

Романтизм таджикской
народной сказки,

Фонъ падишахъ
и
богатырь

Художник Н. Ермак



Жил-был на свете падишах. И была у него взрослая дочь. [2]



Многие знатные юноши сватались к ней, но капризная принцесса всем отказывала. «Я—дочь падишаха,—говорила она,—поэтому стать моим мужем достоин только самый сильный и красивый богатырь на свете.



Стали искать жениха. Сначала искали его у себя в городе. Но такого силача и красавца, которому не было бы равного во всём мире, не нашли.



«Что делать? Поеду поищу дочери жениха», — решил пади-
шах. Ехал он, ехал



и доехал до широкой реки. Там на берегу сидел старик.
«Что ты здесь делаешь!» — удивился падишах.



«Я предсказываю будущее людей», — ответил старик. «Не можешь ли ты сказать, что будет с моей дочерью? Кто предназначен ей в мужья?» — спросил падишах.



Ударил старик посохом, прошептал волшебные слова и наклонился к самой воде. Засверкала, заискрилась река, прошептала что-то на ухо старику.



«Твоя дочь выйдет замуж за раба», — ответил старик пади-
шаху.



Возвратился падишах во дворец и велел позвать к себе молодого раба, который день и ночь трудился у него на дворе. «Я велю казнить тебя,—воскликнул падишах,—за то, что ты, ничтожный, замыслил жениться на моей дочери!» 10



«О, падишах!—взмолился юноша.—Я вовсе не хочу жениться на твоей дочери! Пошли меня хоть на край света, дай любое поручение, но только не казни невиновного!»



И велел ему падишах найти и принести драгоценную жемчужину величиной с орех, с лунным сиянием внутри. Что делать? Опустил голову бедный юноша и покинул дворец падишаха.



Долго бродил он по свету, выбивался из сил, терпел голод,
и холод, и людские насмешки.



Наконец пришёл он к реке, на берегу которой сидел старец. «Не скажешь ли ты, где найти жемчужину с лунным сиянием внутри!»



«Я знаю, кто послал тебя,—сказал старик.—И я помогу тебе!» Ударил старик посохом, вошёл в реку и скрылся под водой.



Но вскоре появился опять, неся в руках сияющую жемчужину. Юноша от всего сердца поблагодарил старика и поспешил в обратный путь.



И вскоре бедный раб предстал перед падишахом. Хитрый падишах сразу понял, что сейчас он должен будет отменить казнь и вернуть юноше свободу.



однако он не растерялся и гневно закричал: «Отправляйся на край света, ничтожный раб! Посмотри, как восходят солнце и луна, а потом расскажи о том, что видел! Только тогда я помилую тебя и подарю тебе свободу!»



Бедный юноша пошёл искать край света, где восходят солнце и луна. Шёл он, шёл, наконец подошёл к подножию крутой скалы. Попытался юноша взобраться на гору, но не смог.



Вдруг в небе раздался клёкот, и к ногам юноши упал огромный орёл. «Злые люди ранили меня, помоги мне», — попросил орёл. Много дней ухаживал юноша за раненой птицей.



«Спасибо, добрый юноша. Я знаю, чем отблагодарить тебя. Падишах велел тебе добраться до того места, где восходят солнце и луна. Садись мне на спину, и я перенесу тебя через неприступные горы.



Орёл поднялся высоко в небо, и внизу, за скалами, юноша
увидел прекрасное озеро.



«В этом озере купаются луна и солнце,—сказал орёл.— Оно волшебное. Если ты войдёшь в воду после того, как в ней искупаются луна и солнце, ты станешь могучим богатырём!»



Юноше хотелось пить, но он не касался воды. Он терпеливо ждал, когда будут купаться луна и солнце.



Вдруг что-то большое погрузилось в тихую воду. А через мгновение из озера вышла луна и поднялась высоко в небо. Всё вокруг засияло и заблестело от лунного света.



Всю ночь юноша сидел на берегу озера. Побледнела луна.
Стало светать. И вдруг опять что-то большое погрузилось в
воду. И вот из озера поднялось солнце. Всё вокруг напол-
нилось золотым сиянием и теплом.



Так юноша увидел восход солнца. Радостный, он вошёл в озеро, напился воды и окунулся. И сразу почувствовал, как удвоилась его сила.



Выйдя из воды, юноша нашёл на берегу круглый щит, острый меч и одежду, достойную богатыря. А рядом ожидал его чудесный тонконогий конь.



Высоко в небе увидел юноша своего друга—орла. «Ты увидел место, где восходят луна и солнце. Ты видел их восход. Ты пил воду жизни и стал могучим богатырём. Так пусть же твоя сила не принесёт ни зла, ни беды людям!» 29



«Я буду добр!—ответил юноша-богатырь.—Только сначала я должен рассчитаться с падишахом и добыть себе свободу!» И юноша отправился в страну, где столько лет был рабом.



Неузнанный, прибыл юноша в эту страну. А падишах всё
ещё искал своей дочери жениха. Поэтому, узнав о появлении
богатыря, он тут же пригласил его во дворец.



Дочь падишаха посмотрела на красивого богатыря: «Я согласна выйти за него замуж! — сказала она отцу.— Он сильнее и красивее всех на свете!»—«Наконец-то для моей дочери нашёлся достойный жених!»—воскликнул падишах.³²



Падишах усадил гостя на почётное место и стал расспрашивать, где он был и что видел. «Я был там, где восходят луна и солнце. Я купался в волшебном горном озере, и оно подарило мне волшебную силу».



Тут падишах догадался, что перед ним его раб, но виду не подал. «Он женится на моей дочери, и я пошлю его воевать, чтобы приумножить моё богатство!» — решил он.



«Я выполнил твоё поручение. Я хочу получить свободу!»—
«Женись на моей дочери, получишь свободу»,—сказал па-
диша. «Свобода не даётся в придачу к чванливым прин-
цессам»,—нахмурился богатырь.



Разгневанный отказом, падишах приказал слугам схватить богатыря. Но юноша легко разбросал их и обнажил меч. 36



Трусливый падишах вместе со своей капризной дочерью бежал, как заяц, забыв свою важность.



А юноша снова отправился в путь. Теперь он знал: если ты силён и смел, иди защищать слабых, биться со злом, чтобы всегда и везде на земле побеждало добро!



Сценарий Д. ИОНОВА

Художественный редактор В. ДУГИН

Редактор Г. ВИТУХНОВСКАЯ

Д-083-87

© Студия «ДИАФИЛЬМ» Госкино СССР, 1987 г.
103062, Москва, Старосадский пер., 7

Цветной 0-30